

# Heinle Voices

Selecciones literarias en español

---

---

## CUSTOM READER ORDER FORM

---

---

TO: Database Order Coordinator	FROM:
COMPANY: Cengage Learning Custom Solutions	DATE:
FAX NUMBER: 800.270.3310	TOTAL NO. OF PAGES INCLUDING COVER:
PHONE NUMBER: 800.355.9983	SENDER'S TELEPHONE NUMBER:
RE: Voices Order	SENDER'S E-MAIL ADDRESS:

---

### ATTENTION ADOPTING INSTRUCTOR:

To ensure that your *Heinle Voices* reader arrives in time for the start of your course, please submit your selections at least **six weeks prior to the start of your course** in one of the following ways:

1. **Online:** Visit our Web site at [www.TextChoice.com](http://www.TextChoice.com). Once you register as a TextChoice user, you may preview the *Heinle Voices* database readings and build your reader online, then submit your selections electronically.
2. **Fax:** Complete this form and fax it to the Database Order Coordinator at 800.270.3310.
3. **Mail:** Complete this form and mail it to the following address:  
Database Order Coordinator  
Cengage Learning Custom Solutions  
5191 Natorp Boulevard  
Mason, OH 45040

**Call 800.355.9983 for ordering assistance.**

Instructor: \_\_\_\_\_

Department: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

City, State, Zip \_\_\_\_\_

Course Number & Title: \_\_\_\_\_

Quantity: \_\_\_\_\_

Course Start Date: \_\_\_\_\_

We will print desk copies when we print your order. Desk copies will be sent to the address above. If you would like them sent elsewhere, contact your Wadsworth Sales Representative or call your Custom Consultant at 800.355.9983. Minimum order requirement is 20.

# Heinle Voices: selecciones literarias en español

## Order Form

Based on the best-selling literature anthologies, Voces de Hispanoamérica and Voces de España, the Heinle Voices database allows you to **choose** the readings you need for your Latin American or Peninsular literature or intermediate course. **Voice your Choice** by filling out the form below!

Please indicate the selections you would like to include in your custom reader with a check mark. Then indicate the sequence you would like your readings to appear, starting with 1. Fax this completed form, along with your contact information, to the Database Order Coordinator at 800.270.3310, or call Customer Service at 800.355.9983 for assistance.

Sequence	✓	Pages	Selections from Voces de España	Author
<b>Siglo IX-XIV</b>				
		2	Preface	Paredes/Harpring/Ballesteros
		4	Inicios históricos de España	Paredes/Harpring/Ballesteros
		4	Las jarchas	Various
		10	El cantar del mío Cid	Anonymous
		6	Los milagros de Nuestra Señora	Gonzalo de Berceo
		8	El libro de buen amor	Juan Ruiz, Arcepreste de Hita
		4	El Conde Lucanor	Juan Manuel
		6	Los cancioneros	Various
		8	Coplas por la muerte de su padre	Jorge Manrique
		8	España imperial	Paredes/Harpring/Ballesteros
		4	Romances	Various
		20	La Celestina	Anonymous
		4	Sonetos 1, 10, 23,	Garcilaso de la Vega
		12	La narrative renacentista y La vida de Lazarillo de Tormes	Anonymous
		6	Vida retirada, Noche serena	Fray Luis de León
		6	Libro de la vida	Santa Teresa de Jesús
		4	Noche oscura del alma, Cántico espiritual	San Juan de la Cruz
		12	Fuenteovejuna	Lope de Vega
		28	El celoso extremeño	Miguel de Cervantes y Saavedra
		4	Novelas amorosas	María de Zayas y Sotomayor
		6	Letrilla, Sonetos 86 y 166, Fábula de Polifemo y Galatea	Luis de Góngora y Argote
		6	Sonetos 29 y 471, Letrilla satírica	Francisco de Quevedo y Villegas
		10	La casa de los linajes	Pedro Calderón de la Barca
<b>Siglo XVIII and XIX</b>				
		4	Los siglos XVIII y XIX: El progreso hacia la modernidad	Paredes/Harpring/Ballesteros
		8	Defensa de las mujeres	Fray Benito Jerónimo Feijoo
		6	Cartas 51, 63, y 74	José Cadalso
		8	Elogio a Carlos III	Gaspar Melchor de Jovellanos
		4	La abeja y los zánganos, El té y la saliva, El jardinero y su amo	Tomás de Iriarte
		54	El sí de las niñas	Leandro Fernández de Moratín
		6	El siglo XIX	Paredes/Harpring/Ballesteros
		6	A la patria, Canción del pirata	José de Espronceda
		10	El casarse pronto y mal	Mariano José de Larra
		114	Don Juan Tenorio	José Zorrilla
		10	Los ojos verdes, Rimas IV, XV, XXI, XLI	Gustavo Adolfo Bécquer
		6	Orillas del Sar, Dicen que no hablan las plantas	Rosalía de Castro
		38	Torquemada en la hoguera	Benito Pérez Galdós
		8	En tranvía	Emilia Pardo Bazán
		10	Cambio de luz	Leopoldo Alas, "Clarín"
<b>Siglo XX</b>				
		4	El siglo XX en España: El largo camino hacia la libertad y la democracia	Paredes/Harpring/Ballesteros
		12	El marqués de Lumbría	Miguel de Unamuno y Jugo
		14	Rosarito	Ramón María del Valle-Inclán
		4	La plaza y los naranjos encendidos, [ Soria fría, Soria pura ], A un olmo seco, Soneto a Guimar	Antonio Machado
		6	El viaje definitivo, Soledad, Mar, Inteligencia dame, El nombre conseguido de los nombres	Juan Ramón Jiménez
		6	La España oficial y la España vital	José Ortega y Gasset
		16	La flor de la playa	Carmen de Burgos

		48	La casa de Bernarda Alba, Reyerta, La aurora	Federico García Lorca
		6	Toro, La selva y el mar, Unidad en ella, El la plaza	Vincente Aleixandre
		6	1939-1975	Paredes/Harpring/Ballesteros
		4	El Gallego y su cuadrilla	Camilo José Cela
		6	Insomnio, Elegía a un moscardón azul, Monstruos	Dámaso Alonso
		6	Los de la tienda	Ana María Matute
		18	Pleito de la muñeca abandonada	Alfonso Sastre
		4	1975 - actualidad	Paredes/Harpring/Ballesteros
		6	El hombre sombra	Antonio Muñoz Molina
		4	Cibeles ante la ofrenda anual de tulipantes, Chico Wrangler, [Calvin Klein, Underdrawers]	Ana Rossetti
		8	Fátima de los naufragios	Lourdes Ortiz
		10	La lengua de las mariposas	Manuel Rivas
		14	Cronología	Paredes/Harpring/Ballesteros
		2	Guía de material visual adicional	Paredes/Harpring/Ballesteros
		10	Glosario de términos literarios y culturales	Paredes/Harpring/Ballesteros
<b>Sequence</b>	<b>✓</b>	<b>Pages</b>	<b>Selections from Voces de Hispanoamérica</b>	<b>Author</b>
		4	Preface	Chang-Rodríguez / Filer
		4	La configuración del mundo hispanoamericano: las raíces, la colonia, la independencia	Chang-Rodríguez / Filer
		4	Popol Vuh, Poesía nahuatl, Poesía quechua	Voces amerindias - mayas, nahuas, quechuas
		4	Carta a Luis de Santangel	Cristóbal Colón
		8	Historia de las Indias	Bartolomé de las Casas
		10	Historia verdadera de la conquista de la Nueva España	Bernal Díaz del Castillo
		12	La Araucana	Alonso de Ercilla y Zúñiga
		8	Comentarios Reales de los Incas	El Inca Garcilaso de la Vega
		4	Diente del Parnaso, Privilegios del pobre, Para labrarse fortuna en los palacios, A una dama en un baño	Juan del Valle y Caviedes
		10	Respuesta de la poetisa a la muy ilustre sor Filotea de la Cruz, Redondillas, Sonetos	Sor Juana Inés de la Cruz
		6	El periquillo Sarmiento	José Joaquín Fernández de Lizardi
		6	La agricultura de la zona tórrida, Autonomía cultural de América	Andrés Bello
		10	Búsqueda de la emancipación cultural	Chang-Rodríguez / Filer
		8	En una tempestad, Niágara, A mi esposa	José María Heredia
		16	El matadero	Esteban Echevarría
		16	Facundo	Domingo Faustino Sarmiento
		4	Al partir, Romance, Al él	Gertrudis Gómez de Avellaneda
		4	Washington y Bolívar	Juan Montalvo
		10	Amor de madre, El alacrán de fray Gómez	Ricardo Palma
		12	Martín Fierro	José Hernández
		8	Para ellas, Malccoy (Leyenda india)	Clorinda Matto de Turner
		10	La realidad americana y la renovación literaria	Chang-Rodríguez / Filer
		14	Mi caballero, Sobre mi hombro, Versos sencillos: I, V, VII, X, XXXIV, XXXIX, XLIV, Copa con alas, Poética, Dos patrias, Domingo triste, Nuestra América	José Martí
		10	Para entonces, La duquesa Job, De blanco, La mañana de San Juan	Manuel Gutiérrez Nájera
		6	Nocturno (III), Vejeces, Paisaje tropical, ...¿?...	José Asunción Silva
		18	Era un aire suave..., Sonatina, El cisne, Yo soy aquel..., A Roosevelt, Lo fatal, Los cisnes, Canción de otoño en primavera, El velo de la reina Mab	Rubén Darío
		10	El Chiflón del Diablo	Baldomero Lillo
		10	Delectación morosa, Divagación lunar, A los gauchos, Salmo pluvial, El jilguero	Leopoldo Lugones
		14	Continuidad y ruptura: hacia una nueva expresión	Chang-Rodríguez / Filer
		6	El hijo	Horacio Quiroga
		8	El descontento y la promesa	Pedro Henríquez Ureña
		6	El intruso, Explosión, Las alas, Nocturno, Tu amor	Delmira Agustini
		4	Capricho de América	Alfonso Reyes
		8	Los sonetos de la muerte, Sueño grande, Pan, La desvelada	Gabriela Mistral
		4	Tú me quieres blanca, Cuadrados y ángulos, Peso ancestral, Hombre pequeño, El hijo	Alfonsina Storni
		6	Los heraldos negros, XXVIII, Voy a hablar de la esperanza, Piedra negra sobre una piedra blanca, Masa	César Vallejo
		8	Nipona, Arte poética, Luna o reloj, Altazor; o El viaje en paracaídas	Vicente Huidobro
		6	Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana	José Carlos Mariátegui

	10	Fundación mítica de Buenos Aires, Borges y yo, El sur	Jorge Luis Borges
	6	Leyenda de la Tatuana	Miguel Angel Asturias
	8	Búcate Plata, Veloria de Papá Montero, Sensemayá, Balada de los dos abuelos, Un largo lagarto verde	Nicolás Guillén
	12	Semejante a la noche	Alejo Carpentier
	10	Poema 20, Walking around, Alturas de Macchu Picchu, Oda a los calcetines, Estación inmóvil	Pablo Neruda
	6	Nos han dado la tierra	Juan Rulfo
	8	Consolidación y expansión	Chang-Rodríguez / Filer
	8	La isla a mediodía	Julio Cortázar
	18	[Todos santos, día de muertos], El pájaro, Dos cuerpos, Himno entre ruinas	Octavio Paz
	14	El censo	Emilio Carballido
	8	Váilium 10, Poesía no eres tú, Costumbres mexicanas	Rosario Castellanos
	10	Chac Mool	Carlos Fuentes
	10	La prodigiosa tarde de Baltazar	Gabriel García Márquez
	4	Las lavanderas, Esperanza número equivocado	Elena Poniatowska
	8	El catoblepas	Mario Vargas Llosa
	8	Asimilación y diferencia	Chang-Rodríguez / Filer
	10	¿Por qué escribe Ud.?	Luis Rafael Sánchez
	4	Los censores	Luisa Valenzuela
	14	Las migraciones culturales	Carlos Monsiváis
	6	La muñeca menor	Rosario Ferré
	6	Tupac Amaru relegado, Tres testimonios de Ayacucho, Las salinas, Hay veces que los hijos, Requiem (3)	Antonio Cisneros
	12	Clarisa	Isabel Allende
	10	Catalina y Catalina	Sergio Ramírez
	8	En carne viva	José Alcántara Almánzar
	10	Y colgaríamos naranjas en cada nube, El hambre ocurre, Declaración urgente de amor a los humanos, Estoy de pie en un sueño	Ana Istarú
	20	Cronologías	Chang-Rodríguez / Filer
	2	Guía de material visual adicional	Chang-Rodríguez / Filer
	10	Glosario de terminos literarios y culturales	Chang-Rodríguez / Filer

# Heinle Voices

Français

---

---

## CUSTOM READER ORDER FORM

---

---

TO: Database Order Coordinator	FROM:
COMPANY: Cengage Learning Custom Solutions	DATE:
FAX NUMBER: 800.270.3310	TOTAL NO. OF PAGES INCLUDING COVER:
PHONE NUMBER: 800.355.9983	SENDER'S TELEPHONE NUMBER:
RE: Voices Order	SENDER'S E-MAIL ADDRESS:

---

### ATTENTION ADOPTING INSTRUCTOR:

To ensure that your *Heinle Voices* reader arrives in time for the start of your course, please submit your selections at least **six weeks prior to the start of your course** in one of the following ways:

1. **Online:** Visit our Web site at [www.TextChoice.com](http://www.TextChoice.com). Once you register as a TextChoice user, you may preview the *Heinle Voices* database readings and build your reader online, then submit your selections electronically.
2. **Fax:** Complete this form and fax it to the Database Order Coordinator at 800.270.3310.
3. **Mail:** Complete this form and mail it to the following address:  
Database Order Coordinator  
Cengage Learning Custom Solutions  
5191 Natorp Boulevard  
Mason, OH 45040

**Call 800.355.9983 for ordering assistance.**

Instructor: \_\_\_\_\_

Department: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

City, State, Zip \_\_\_\_\_

Course Number & Title: \_\_\_\_\_

Quantity: \_\_\_\_\_

Course Start Date: \_\_\_\_\_

We will print desk copies when we print your order. Desk copies will be sent to the address above. If you would like them sent elsewhere, contact your Wadsworth Sales Representative or call your Custom Consultant at 800.355.9983. Minimum order requirement is 20.

# Heinle Voices: Français

## Order Form

The *Heinle Voices* collection allows you to **choose** the French readings you need for your course. **Voice your Choice** by filling out the form below!

Please indicate the selections you would like to include in your custom reader with a check mark. Then indicate the sequence you would like your readings to appear, starting with 1. Fax this completed form, along with your contact information, to the Database Order Coordinator at 800.270.3310, or call Customer Service at 800.355.9983 for assistance.

Sequence	✓	Pages	Reading Title	Author
<b>Poèmes</b>				
		4	Le Message	Prévert, Jacques
		6	Page d'écriture	Prévert, Jacques
		4	Chanson d'automne	Verlaine, Paul
		4	Demain, dès l'aube	Hugo, Victor
		4	Le Pont Mirabeau	Apollinaire, Guillaume
		4	Pluie	Hébert, Anne
		4	Le Dormeur du val	Rimbaud, Arthur
<b>Pièces</b>				
		6	Acte sans Paroles I	Beckett, Samuel
		10	Tragédie	Ribes, Jean-Michel
<b>Prose</b>				
		6	Mélusine	Arras, Jean d'
		10	Mon Oncles Jules	Maupassant, Guy de
		6	Le Pagne noir	Dadié, Bernard
		4	Le Laüstic	France, Marie de
		6	L'Autre Femme	Colette
		6	Leçon d'histoire	Condé, Maryse
		10	L'Os	Diop, Birago
		6	Une fâcheuse compagnie	Ferron, Jacques
		8	Le Grand Michu	Zola, Emile
		14	Le Retour de Mamzelle Annette	Zobel, Joseph
		12	Il n'y a pas d'exil	Djebar, Assia
		6	La Main	Colette
		8	La Maison face à la mer	Agnant, Marie-Cécile
<b>Chansons</b>				
		4	Tu t'demandes	Beausonge, Lucid
		6	Le Déserteur	Vian, Boris
<b>Films</b>				
		4	Le Ballon rouge	Lamorisse, Albert
		4	Au revoir les enfants	Malle, Louis
		6	Chocolat	Denis, Charles

# Heinle Voices

## Deutsch

---

---

### CUSTOM READER ORDER FORM

---

---

TO: Database Order Coordinator	FROM:
COMPANY: Cengage Learning Custom Solutions	DATE:
FAX NUMBER: 800.270.3310	TOTAL NO. OF PAGES INCLUDING COVER:
PHONE NUMBER: 800.355.9983	SENDER'S TELEPHONE NUMBER:
RE: Voices Order	SENDER'S E-MAIL ADDRESS:

---

#### ATTENTION ADOPTING INSTRUCTOR:

To ensure that your *Heinle Voices* reader arrives in time for the start of your course, please submit your selections at least **six weeks prior to the start of your course** in one of the following ways:

1. **Online:** Visit our Web site at [www.TextChoice.com/voices](http://www.TextChoice.com/voices). Once you register as a TextChoice user, you may preview the *Heinle Voices* database readings and build your reader online, then submit your selections electronically.
2. **Fax:** Complete this form and fax it to the Database Order Coordinator at 800.270.3310.
3. **Mail:** Complete this form and mail it to the following address:  
Database Order Coordinator  
Cengage Learning Custom Solutions  
5191 Natorp Boulevard  
Mason, OH 45040

**Call 800.355.9983 for ordering assistance.**

Instructor: \_\_\_\_\_

Department: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

City, State, Zip \_\_\_\_\_

Course Number & Title: \_\_\_\_\_

Quantity: \_\_\_\_\_

Course Start Date: \_\_\_\_\_

We will print desk copies when we print your order. Desk copies will be sent to the address above. If you would like them sent elsewhere, contact your Wadsworth Sales Representative or call your Custom Consultant at 800.355.9983. Minimum order requirement is 20.

# Heinle Voices: Deutsch

## Order Form

The *Heinle Voices* collection allows you to **choose** the German readings you need for your course. **Voice your Choice** by filling out the form below!

Please indicate the selections you would like to include in your custom reader with a check mark. Then indicate the sequence you would like your readings to appear, starting with 1. Fax this completed form, along with your contact information, to the Database Order Coordinator at 800.270.3310, or call Customer Service at 800.355.9983 for assistance.

Sequence	✓	Pages	Reading Title	Author
<b>Poetry</b>				
		4	Vater sagt	Çirak, Zehra
		4	Inventur	Eich, Günter
		4	Sonntagvormittag	Hausmann, Clemens
		6	Die Geschichte vom fliegenden Robert	Hoffmann, Heinrich
		6	Ich war ein Kind	Oliver, José F.A.
		4	Der Panther	Rilke, Rainer Maria
		4	Ein Gast	Tekinay, Alev
		4	Die Geschichte vom fliegenden Robert	Waechter, Friedrich Karl
		6	Zeitsätze	Wiemer, Rudolf Otto
<b>Prose</b>				
		6	Familie in Kürze	Alexander, Elisabeth
		6	San Salvador	Bichsel, Peter
		8	Das Märchen vom kleinen Herrn Moritz, der eine	Biermann, Wolf
		8	Die Küchenuhr	Borchert, Wolfgang
		6	Helden wie wir	Brussig, Thomas
		8	Das Mißverständnis	Fried, Erich
		8	Fünzig Sprichwörter	Fünzig Sprichwörter
		20	Rote Korallen	Hermann, Judith
		6	Eine kaiserliche Botschaft	Kafka, Franz
		6	Der Mann, der nie zu spät kam	Maar, Paul
		6	Neapel sehen	Marti, Kurt
		6	Rotkäppchen '65	Meinert, Anneliese
		2	Ein Posten ist frei	Müller, Ekkehard
		6	Das Märchen vom Rotkäppchen	nach den Gebrüdern Grimm
		8	Geschichte ohne Moral	Polgar, Alfred
		6	Fritz	Schädlich, Hans Joachim
		8	Von der Muttersprache zur Sprachmutter	Tawada, Yoko
		6	Das Ideal	Tucholsky, Kurt
		6	Bleibe	Wellershoff, Dieter
		6	Imitation	Wohmann, Gabriele
		6	Mittagspause	Wondratschek, Wolf
<b>Song</b>				
		4	Mein kleiner grüner Kaktus	Die Comedian Harmonists
		4	Willst du mit mir gehn?	Die Wise Guys
		4	Alles Banane	Die Wise Guys
		10	Der Weltuntergang	Hohler, Franz
		4	Für mich soll's rote Rosen regnen	Knef, Hildegard
		4	Eve	Louisan, Annett
		4	König von Deutschland	Reiser, Rio
		4	Das Lied vom kleinen Trompeter	Wallroth, Werner W.